

规格

执行标准: GB4706.53-2002

项 目		型 号		DL-SJ10HC	DL-SJ25HC	DL-SJ30HC
进 水 方 式		管道直接进水方式				
额定	电	交流 220 V 50 Hz				
规格	功 率	470 W (本体: 415 W 便座: 55 W)	472 W (本体: 417 W 便座: 55 W)	475 W (本体: 420 W 便座: 55 W)		
方 位 指 示 灯		有				
加热便座	标准表面温度	「关」室温、3档变化「低」约34℃ / 「中」约38℃ / 「高」约40℃				
	安 全 装 置	温度保险丝				
除臭装置	除 臭 剂	——			触媒、吸附双重除臭	
	吸 入 风 量	——			0.1 m <sup>3</sup> /分	
冲洗装置	最 大 流 量	强力清洗(臀部:1.0 L/分)				
	流 量 调 节	3档				
	标准温水温度	「关」水温、3档变化「低」约35℃ / 「中」约36.5℃ / 「高」约38℃				
	温水水箱容量	0.85 L				
	安 全 装 置	温度保险丝、限温装置				
烘干装置	风 量	——		0.25 m <sup>3</sup> /分		
	温 度 调 节※2	——		「弱」20℃~「强暖」50℃ (室温10℃时)		
	安 全 装 置	温度保险丝・限温装置				
其 他 安 全 装 置		漏电保护器(内置)、内置着座开关				
使用水压范围 ※1		49~735 kPa{0.5~7.5 kgf/cm <sup>2</sup> }				
使用进水温度范围		0~40℃				
标 准 尺 寸(宽×高×长)		47.4×17.6×53.3 (cm)				
标 准 质 量		4.4 kg				

※1：使用水压范围在147 kPa以下时，水势调节幅度会减小。  
※2：离暖风吹出口一定距离的测定点的温度

温馨提醒	请务必定期检修您所使用的温水冲洗便座！		
	有无这样的情况	<ul style="list-style-type: none"><li>● 即使按了按钮有时也会不启动。(无冲洗等)</li><li>● 漏水。(配管连接部，本体内部)</li><li>● 运转中有异常声音或发出气味。</li><li>● 发生其它异常或故障。</li></ul>	<p>发生以上这些情况时，请停止使用，为防止故障或事故，请将电源插头从插座上拔下，务必和销售店联系委托检修。</p>
便利笺 为防止遗忘 请随手记入	购买日期	年 月 日	型 号
	销售商店	☎ ( ) -	DL-

松下电化住宅设备机器(杭州)有限公司  
浙江省杭州市杭州经济技术开发区松乔路2号  
邮编：310018 售后服务电话:(0571) 86910619  
© Panasonic Corporation 2008  
中文网址：http://panasonic.cn/

Panasonic®

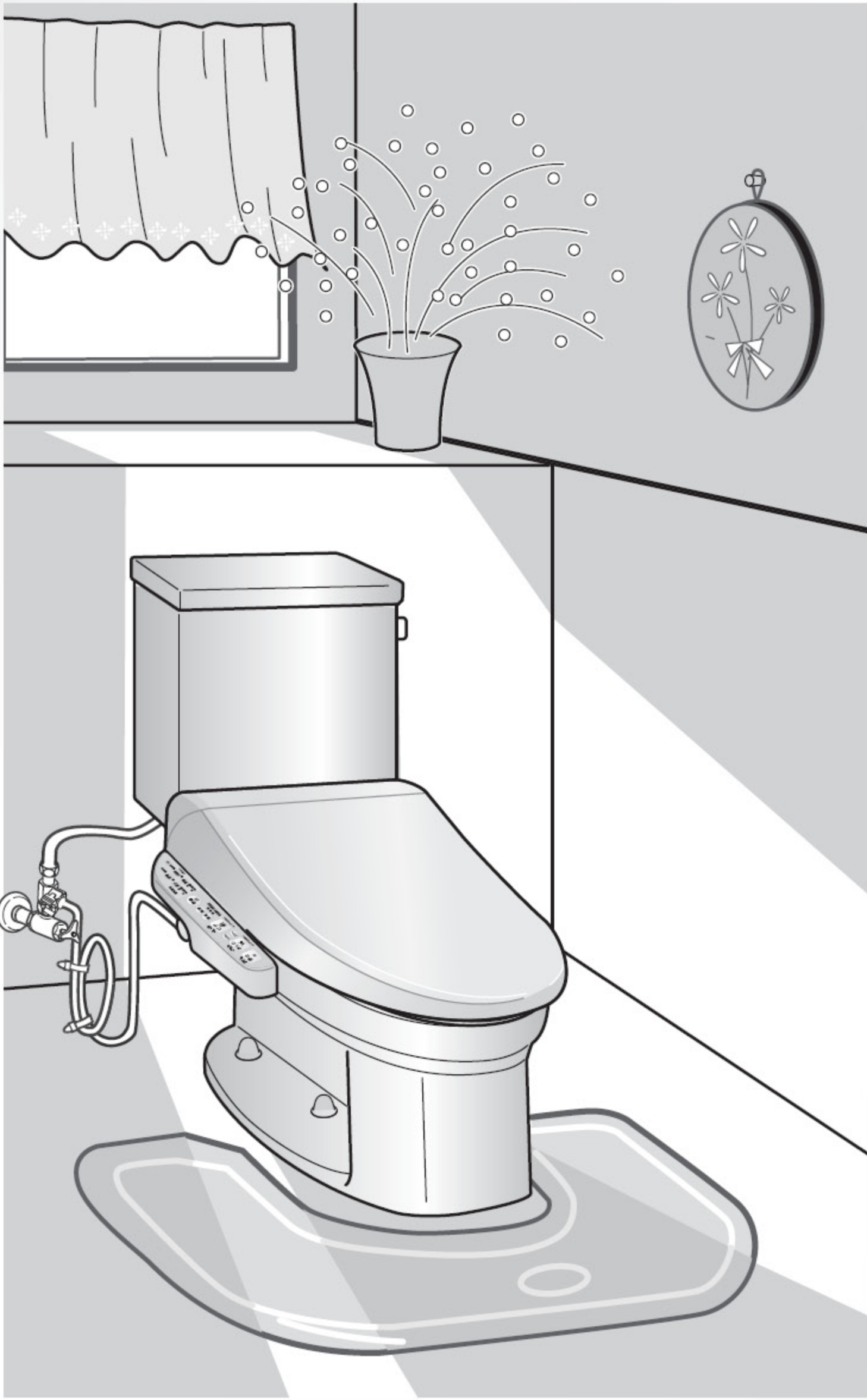
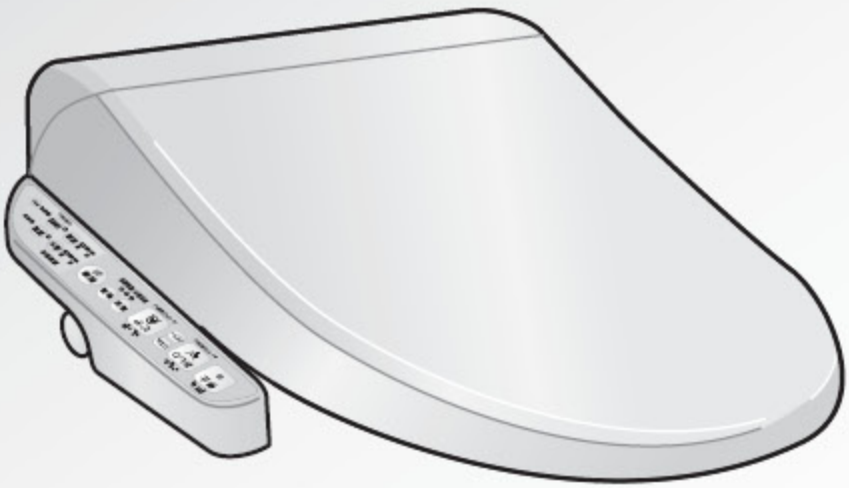
使用说明书

温水冲洗便座 家庭用

DL-SJ10HC  
DL-SJ25HC  
DL-SJ30HC

另附保修证 另附安装说明书

洁 乐



衷心感谢您购买Panasonic产品。  
● 请认真阅读本使用说明书与保修证后，正确使用本产品。  
特别是「安全注意事项」(2-5页)，请务必在使用前阅读完，安全地使用本产品。  
● 请在阅读后，与保修证、安装说明书一起妥善保管，以备日后需要时查阅。  
● 请听取购买商店的意见，仔细填写购买日期及购买商店名等。  
● 本使用说明书为DL-SJ10HC/25HC/30HC共用的说明书。  
不能共用的部分在 ( ) 内标有对应型号。  
● 实物与插图可能有差异。

使用前

安全注意事项·····	2	使用前
各部位的名称(本体 / 本体操作部) ···	6	
确认电源指示灯是否亮灯·····	8	
良好的使用习惯·····	8	

使用方法

关于方位指示灯 / 关于除臭·····	9	使用
冲洗 · 烘干功能的使用方法·····	10	
调节方法 (清洗强度 / 暖风温度 / 温水温度 / 便座温度) ·····	12	
节约用电(节电 / 8小时停)·····	13	

必要的时候

日常保养 ·····	14	必要的时候
预防冻结 · 长期不使用时·····	18	
再使用时 ·····	20	
定期点检 ·····	22	
打电话前请再次确认		
Q&A(常见问题) ·····	23	
故障判断 ·····	24	
保修和售后服务 ·····	26	
规格 ·····	封底	



# 安全注意事项 (请务必遵守)

为预防对使用者或他人造成危害及财产损失，务必遵守的事项在以下内容中加以说明。

■因无视记载内容而错误使用时，所造成的危害及损失程度用以下表示来区分说明。



**警告**

该表示栏目为「有可能造成死亡或重伤」的内容。



**注意**

该表示栏目为「有可能造成伤害或物品损失」的内容。

■希望遵守的内容的分类用以下图示来区分说明。



该图示为须留心「唤起注意」的内容。



该图示为不可以进行「禁止」的内容。



该图示为务必执行「强制」的内容。



**警告**

不可改造 维修技术人员以外的人不可以擅自进行拆开修理



禁止分解

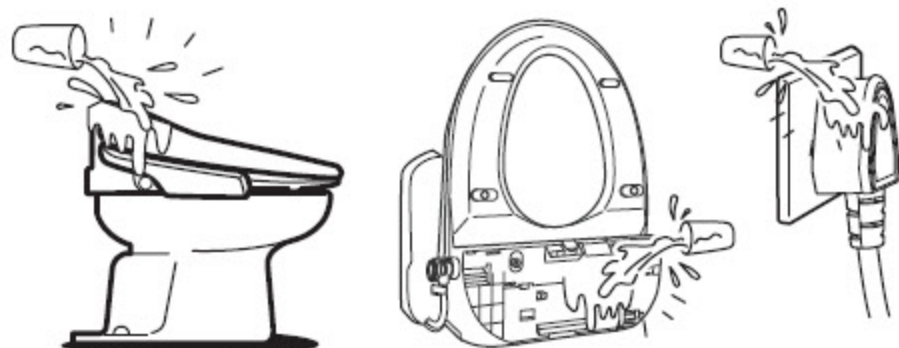


会造成触电、起火、以及因异常动作引起的受伤。  
● 需修理时请联系销售店。

不要将水或洗涤剂泼洒在本体、本体底部及电源插头上



禁止浸水



会造成触电、短路而引起火灾。

请注意便座的低温灼伤



以下人群使用时，周围的人应注意将温度调节到「低」。  
小孩、年长者、皮肤柔弱者、皮肤感觉迟钝者、自己无法进行温度调节者、服用了催眠药(安眠药、感冒药)者、醉酒、极度疲劳者

便座和皮肤某处长时间接触，可能造成低温灼伤。

不要长时间使用烘干功能的「中」、「高」档  
(仅DL-SJ25HC/30HC适用)



● 长时间进行暖风烘干会造成烫伤。  
● 在室温10℃以上环境中使用暖风烘干的「强暖」烘干功能时会造成烫伤。



**警告**

确认接地连接



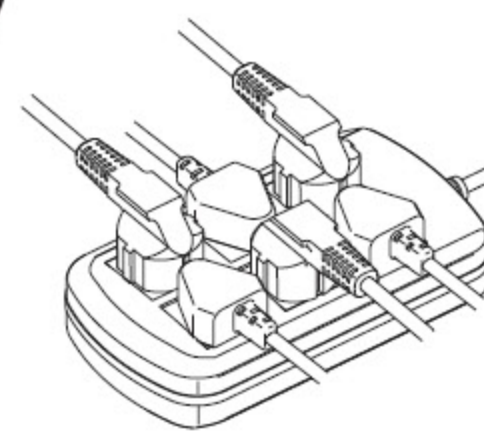
连接地线



[接地线连接的一例]

如不进行接地，发生故障和漏电时会引起触电。  
● 请委托销售店进行接地作业。

请务必在插座及接线器具的额定值范围内使用。  
请勿使用交流220V以外的电源。



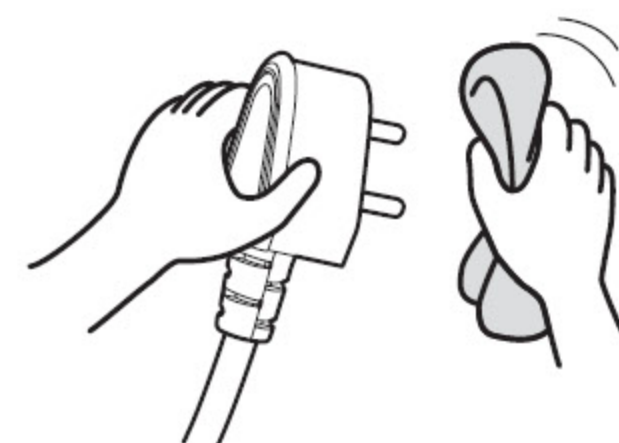
会因发热而引起火灾。

电源插头要确实插到位



如不完全插入，会因触电或发热造成火灾。  
● 请勿使用变形的插头及松动的插座。

要定期除去电源插头上的灰尘



插头上如果堆积灰尘，会因湿气造成绝缘不良、引起火灾。  
● 请拔出插头，用干布擦拭。

电源线、电源插头不可有破损



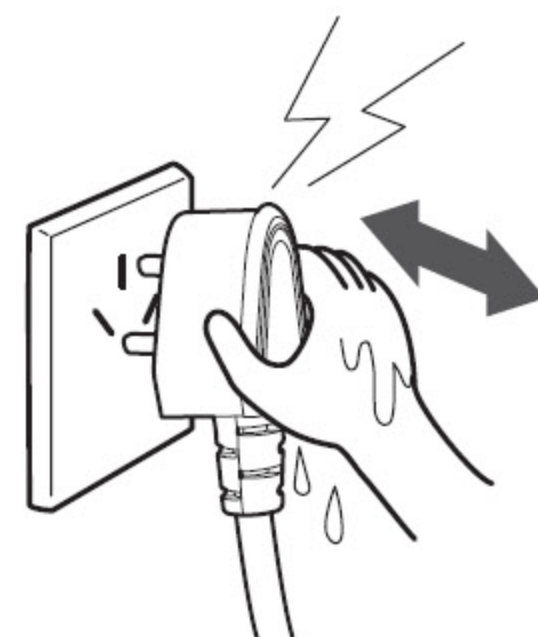
不要划伤、加工、靠近高温处、强行折弯、扭曲、拉伸、压放重物、捆扎。

破损仍使用的话，会引起触电、短路、火灾。  
● 电源线、插头需修理时，请联系销售店。

不要用湿手拉拔电源插头

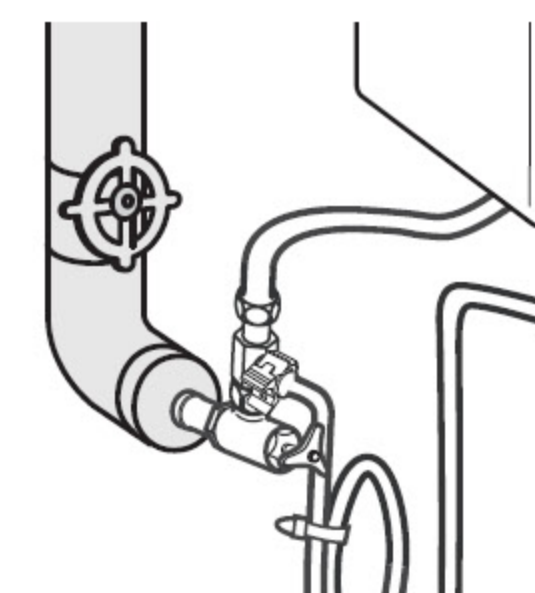


禁止湿手



会引起触电。

不要与上水管以外的管道连接在一起



与中水管道、工业用水管道、井水等连接会引起膀胱炎、皮肤炎症，另外如有异物混入并在配管中堆积，引起故障。

使用前

● 安全注意事项



# 安全注意事项 (请务必遵守)

## ⚠ 注意

不要靠在便盖上



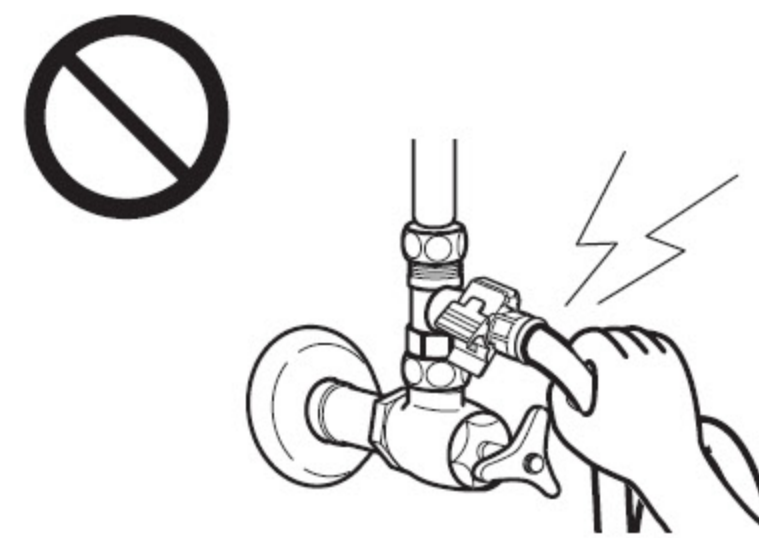
会因便盖破裂造成摔倒、受伤。

不要坐在上面或施加冲击力



会造成摔倒或因破裂而受伤

本体装卸时不要对进水管施加外力



会因连接部松弛造成漏水。

不要从开口部插入针棒等金属物品



会造成触电或受伤。

本体或便座破损时请勿继续使用



会造成触电或受伤。

便盖、便座开闭时请注意不要夹到手指等



夹住的话会受伤。

请勿扶着本体操作部坐下、站起



会造成摔倒、受伤。

在潮湿环境下使用时, 请用换气扇等及时排出湿气



湿气可能会造成机器故障。

注意请勿摔倒



以下人群使用时, 周围的人应注意不要让其坐在下或站起时摔倒。小孩、年长者、自己不能坐下、站起的人

从便座上起身时, 如果臀部尚未离座而身体往前倾, 如此重复多次后本体有可能会脱离本体固定板并脱离便器, 造成伤害。

## ⚠ 注意

预防冻结



冻结会造成配管或本体内部破损, 引起漏水。请进行排水。

【P18页】

将进水过滤网取出时必须先将进水阀关闭



如不关闭进水阀, 会引起漏水。

长时间不使用时需排出本体中残留的水



水的腐败会引起皮肤炎症。请排出残留水。【P18页】

进水过滤网一旦取出, 重新装上时需确实拧紧



没有拧紧的话会引起漏水。

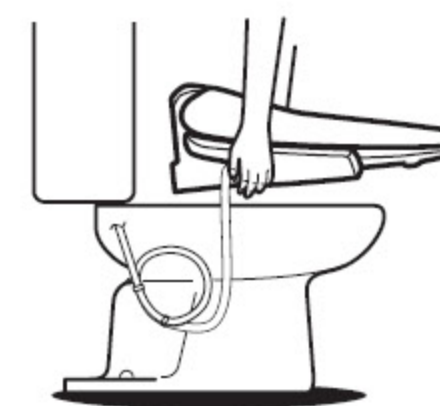
确认漏电保护器的动作



在漏电保护器有故障的情况下使用该机器, 发生漏电时会造成触电危险。【P22页】

● 发生故障时请与销售店联系。

搬运时必须搬便座主体



搬便座圈、便盖的话会从便座本体脱开, 造成伤害。

使用前

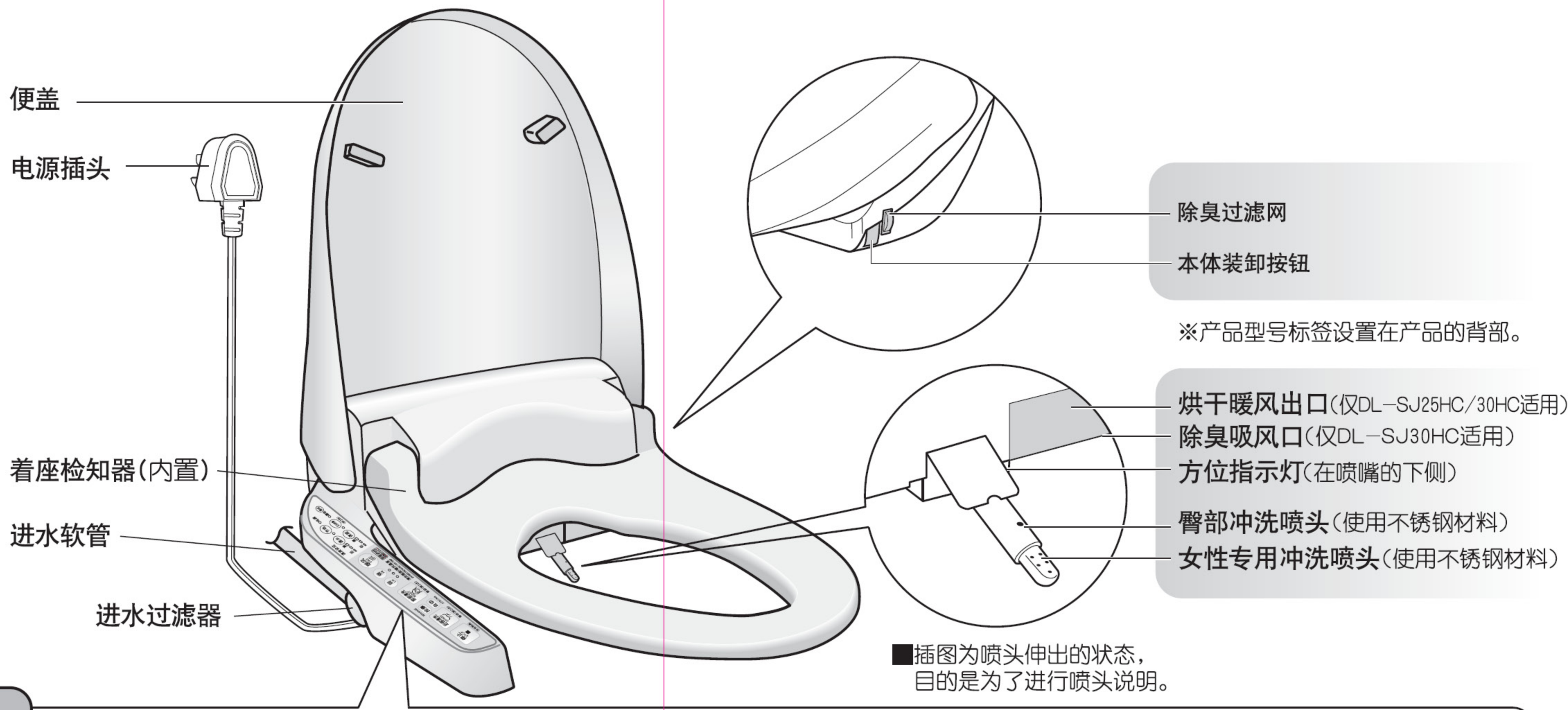
● 安全注意事项



# 各部位的名称

在使用前请进行确认。

## 本体

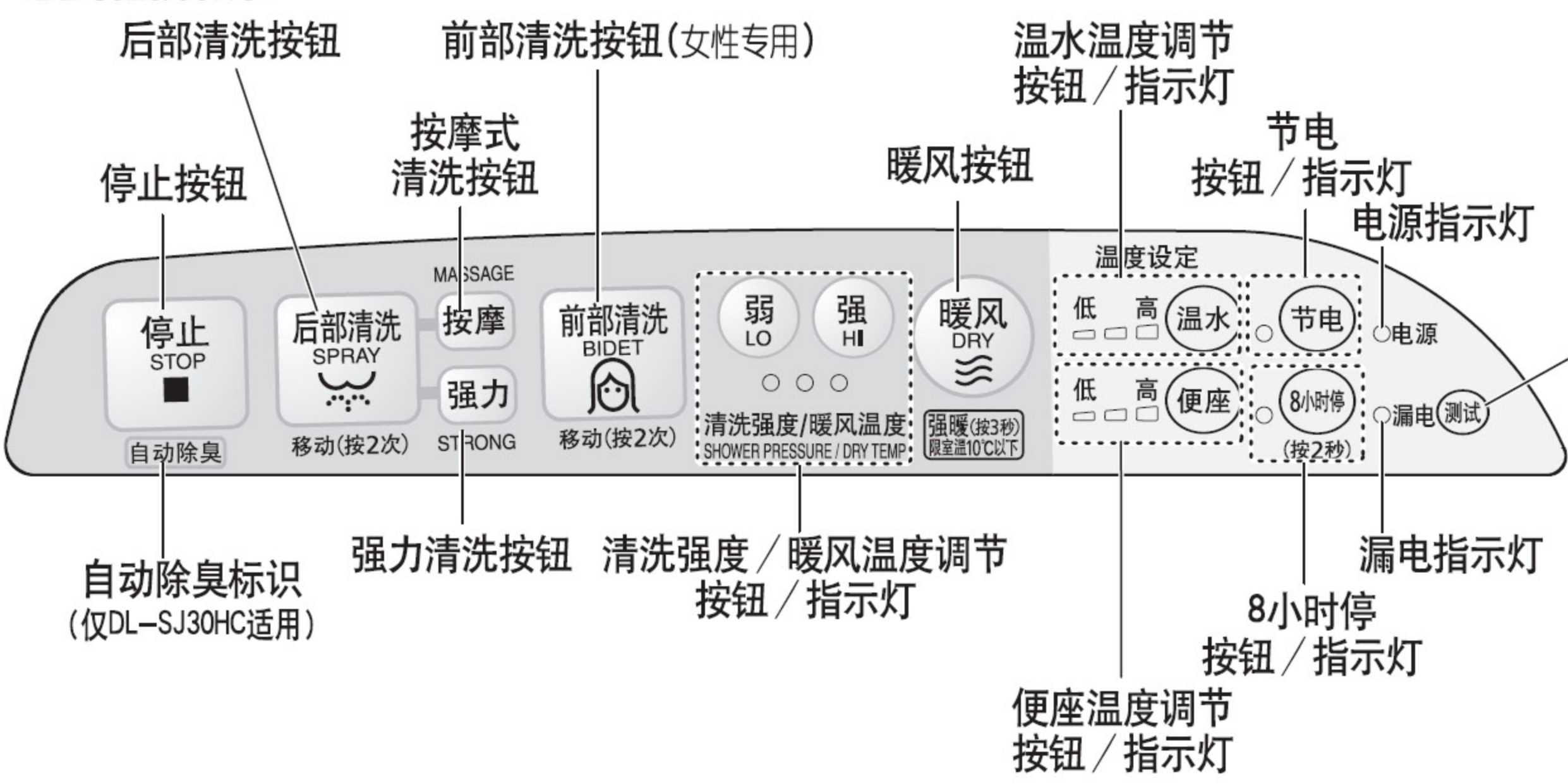


使用前

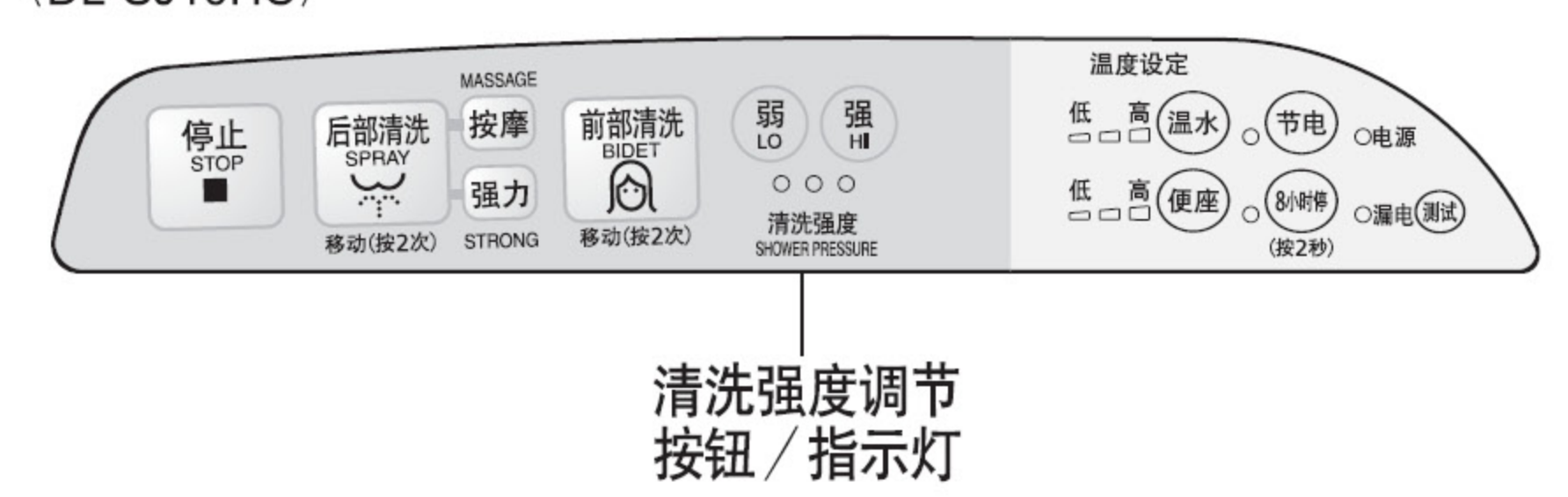
●各部位的名称

## 本体操作部

<DL-SJ25/30HC>



<DL-SJ10HC>

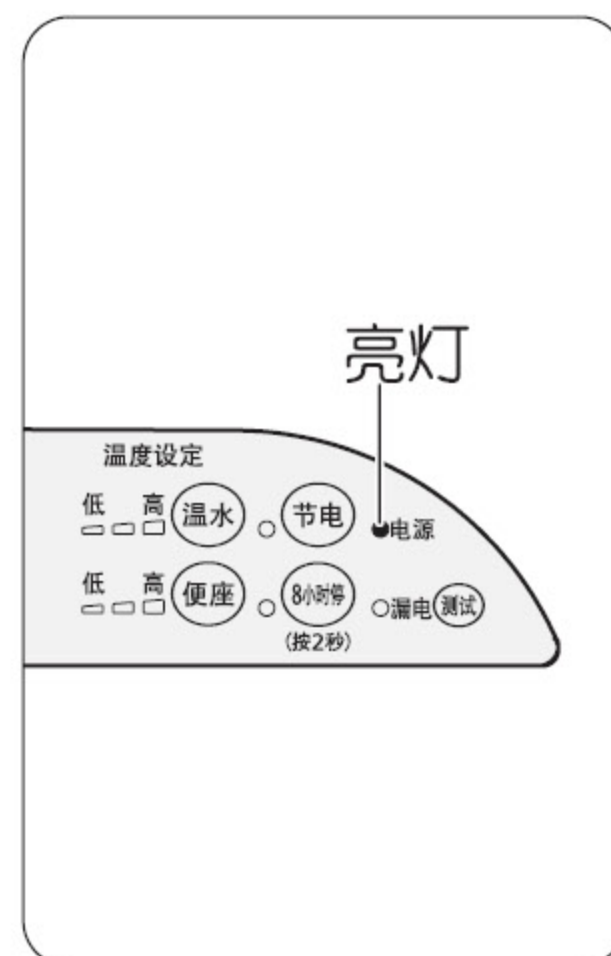


● 本体操作部贴有防止刮伤的保护膜，如不需要请予揭除。



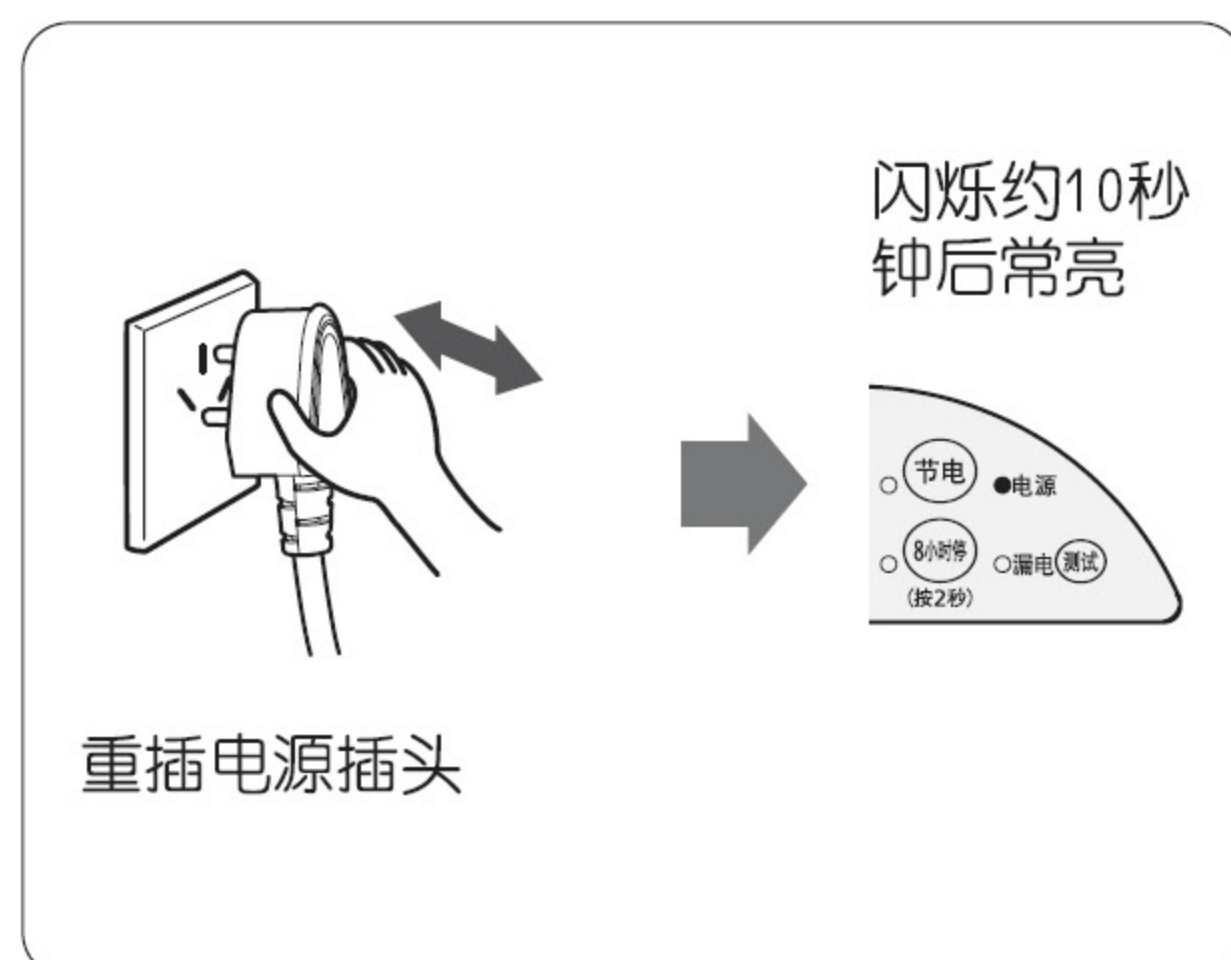
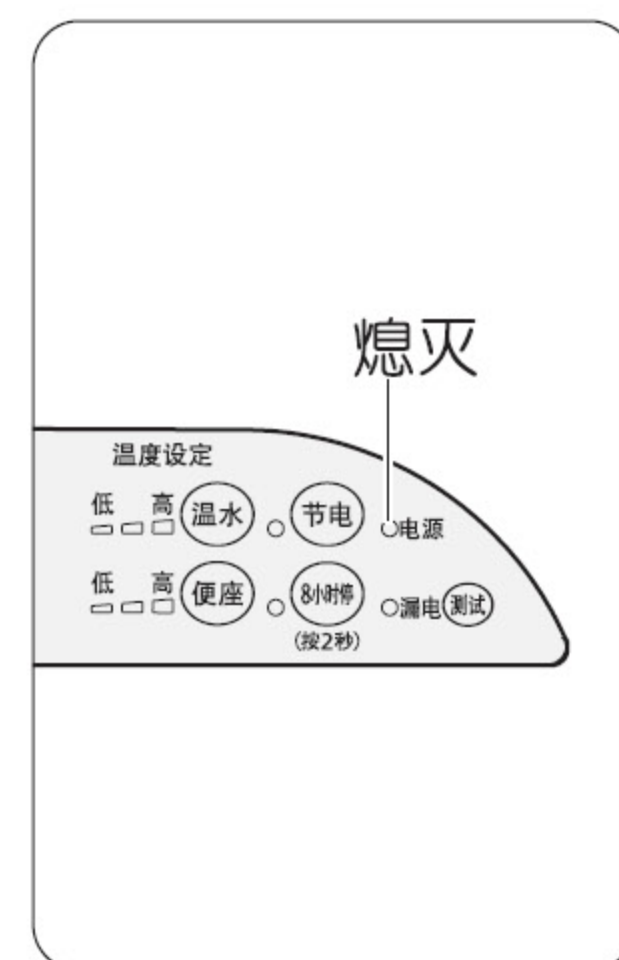
## 确认电源指示灯是否亮灯

■电源指示灯亮灯时，为可使用的状态。



可使用

■电源指示灯不亮时，请重插电源插头。



重插电源插头

## 良好的使用习惯

■为了保护地球环境资源请形成良好的节电习惯。

使用8小时停自动关闭功能	关闭便盖	调低温度	使用节电开关
关闭温水加热器和便座加热器，降低电耗。	不使用时请关闭便盖，减少散热，降低电耗。	在不感觉冷的前提下，调低温度，降低电耗。	在非使用状态时降低便座温度、温水温度，降低电耗。
【13页】		【12、13页】	【13页】

## 关于方位指示灯

方位指示灯在男性小便时，会在水面上映出一个点，起到方位指示作用，减少溅出便器的尿液量。



进入卫生间、打开便座时，方位指示灯会在水面上映出一个点，便座合上时，灯自动熄灭。



提示

● 便座、便盖打开的状态下，约5分钟后方位指示灯将会自动熄灭。

## 关于除臭 (仅DL-SJ30HC适用)

- 着座后，除臭功能自动运行。(有运转音)
  - ▶ 若想中途停止，请按  冲洗过程中除臭不会停止。
- 离座约1分钟后自动停止。
  - ▶ 若想离座后立即关闭除臭，请按  除臭便会停止。
- 不能充分除臭时... 请清洁除臭过滤网。【17页】

提示

● 因饮食问题导致粪便剧臭(大蒜臭等)时，有可能无法充分除臭。

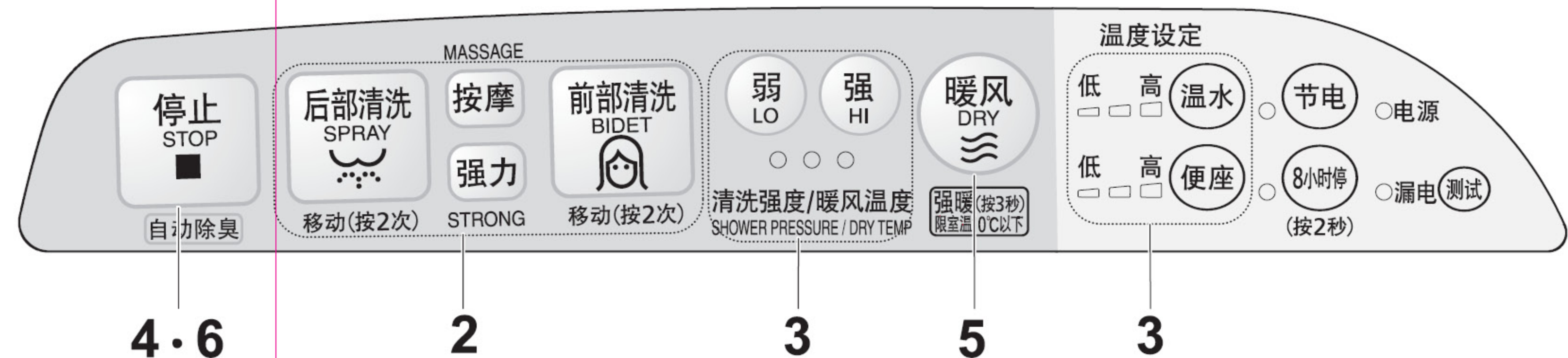
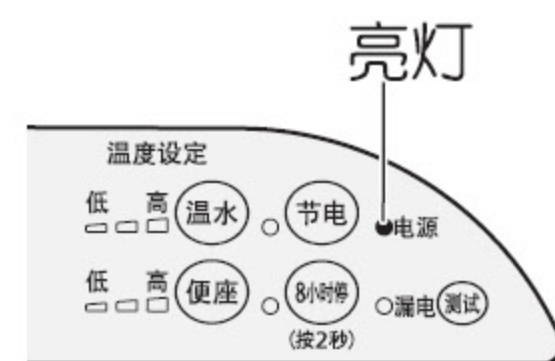
使用

● 关于方位指示灯  
● 关于除臭



# 冲洗·烘干功能的使用方法

在使用前本体的电源指示灯是否亮灯。  
如果不亮，请重插电源插头。  
(电源指示灯会在闪烁约10秒后常亮)



(仅DL-SJ25HC/30HC适用)

## 1 坐下

- 除臭装置开始动作。  
(会有声音发出)  
(仅DL-SJ30HC适用)

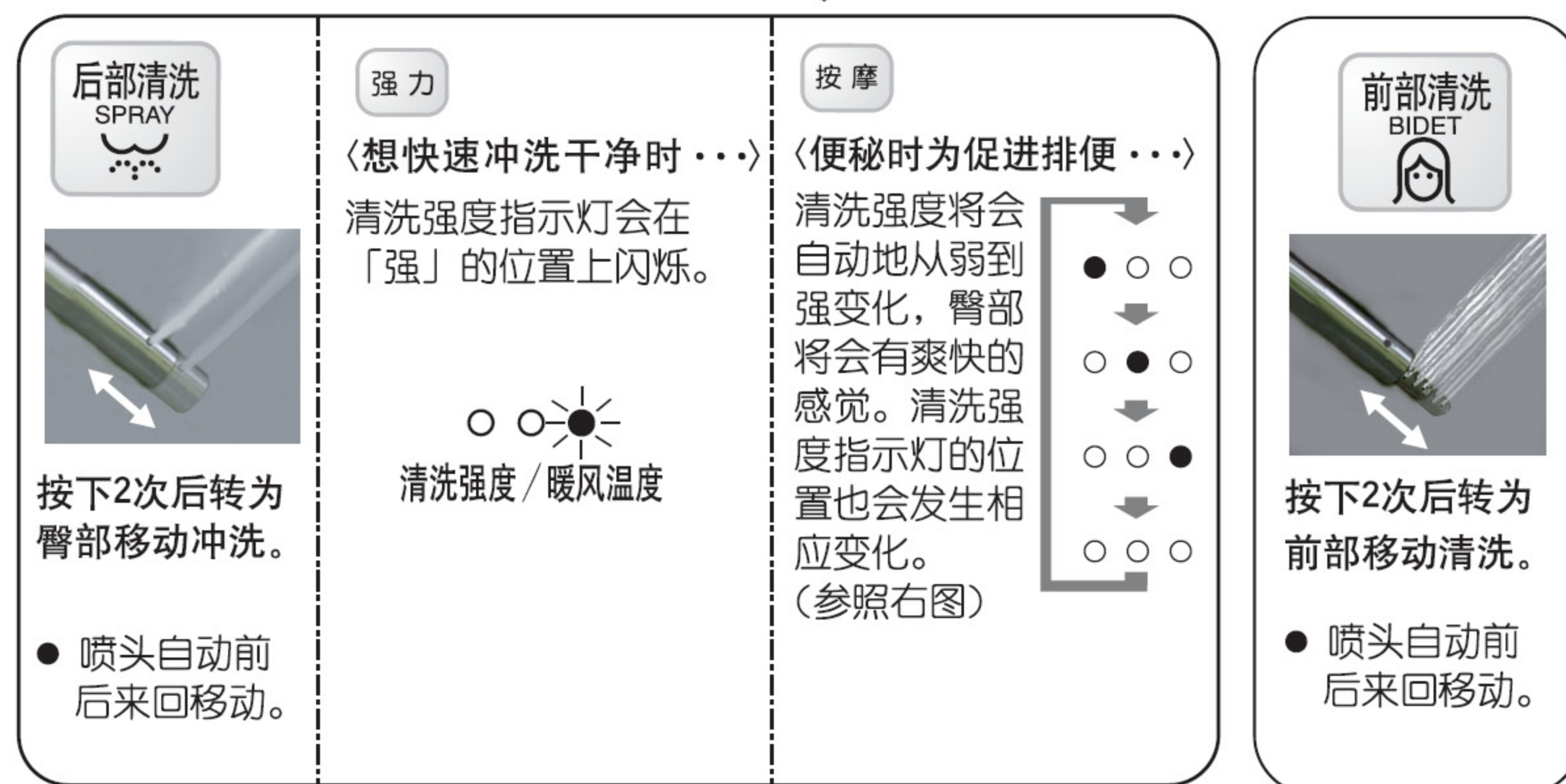
## 2

后部清洗 按摩 前部清洗 任选一个  
按钮按下, 开始冲洗

- 首先是喷头自清洗, 随后冲洗开始。
- 在温水冲出前大约需等5秒钟时间。
- 根据喜好不同, 能够进行各式清洗。

## 3

根据个人喜好进行调节  
【12、13页】



(插图中的●表示亮灯)

## 4 按下

- 冲洗将会停止。
- 会进行短暂的喷头自清洗。



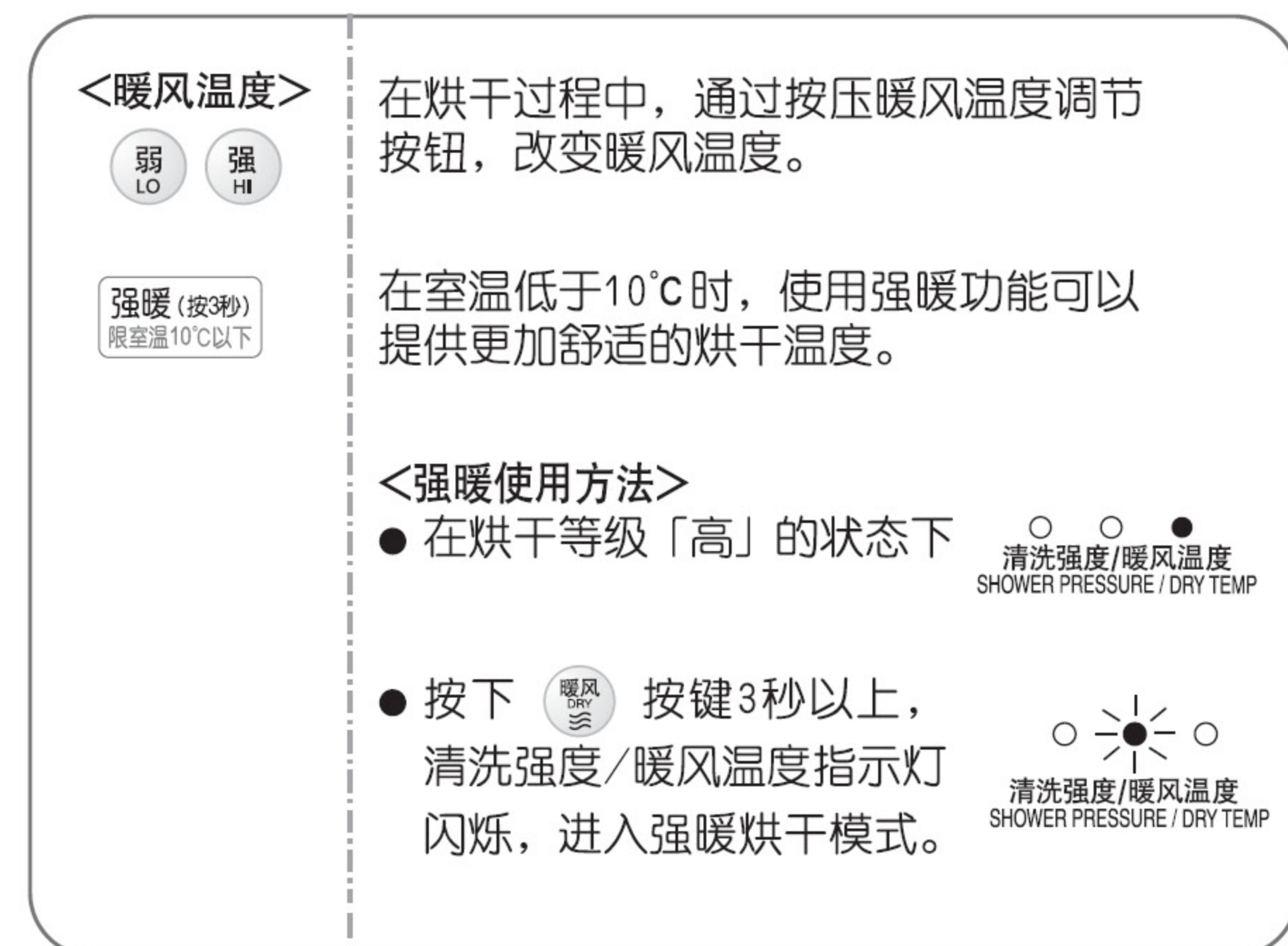
- 使用完毕离开便座时, 喷头开始自清洗。

## 5 按下, 开始烘干

- 用纸巾轻轻擦去水滴, 会干得更快。

## 6 按下

- 烘干将会停止。
- 离开便座1分钟后, 除臭将自动停止。



### 提示

- 本体的温水水箱容量约为0.85L。在中等强度的清洗状态下, 使用约50秒后水温会转冷。停止清洗, 等待5~7分钟后, 水温又会再次变热。  
(会因进水温度不同而有所差异)
- 冲洗完毕后, 喷头收回到本体内需要约6秒钟。
- 刚坐上便座时, 可能会听见“喀嚓”的声音, 这是着座检知器打开的声音, 属正常现象。
- 坐在便座上时可能会感到有些松动, 这是由于采用了本体可从便座上脱卸的结构, 并非故障。
- 冲洗时会有水从喷嘴的侧面流出, 这是为了防止机器内部水压过高而采用的泄压保护, 并非故障。

### 提示

- 为了能让喷头动作准确, 请稍稍向便座后部坐下。体重10kg以下的人使用时, 有可能出现着座开关不能接通的情况。
- 为了安全和节电, 冲洗/烘干功能的最长连续使用时间设定为5分钟。连续冲洗/烘干约5分钟后将自动停止。
- 冲洗停止的状态下, 喷头附近可能会有水滴落下。这是由于温水水箱中水在加热时发生膨胀, 或是喷头内有残留水, 并非故障。(冲洗后约7~8分钟内)
- 夏季等室温很高的情况时, 长时间使用暖风烘干的中高温时, 请注意避免灼伤。  
(为了安全, 只有在暖风温度等级处于「高」的状态下, 才能切换至「强暖」模式烘干。)

那么就让我们开始使用吧!  
使用方法非常简单, 只需按自己习惯的姿势做好, 再按下按钮就行。

使用

● 冲洗·烘干功能的使用方法



## 调节方法 (清洗强度/暖风温度/温水温度/便座温度)

节电的方法有3种。灵活使用可有效节电。可调节水流的「强度」，进行舒适、满意的冲洗。可选择您习惯的温度。

### 洗净强度

- 在 的清洗过程中调节。
- 按 或 时，清洗强度改变。强度等级显示 (指示灯亮灯)

强度等级分为3档  
(指示灯亮灯)

○ ● ○  
清洗强度 / 暖风温度

#### 要求

在水压低的地方，有时会不出水。此时请将清洗强度设置为「强」。

(插图中的●表示亮灯)

### 暖风温度 (仅DL-SJ25HC/30HC适用)

- 在烘干过程中调节。
- 起动后，约5分钟自动停止。
- 系统会自动记忆使用的温度等级，并将其默认为下次使用的暖风温度 (不包括「强暖」功能)。
- 按 或 可以调节温度。

暖风温度等级分为3档  
(指示灯亮灯)

○ ● ○  
清洗强度 / 暖风温度

- 若使用暖风温度等级「高」仍觉得暖风温度太低 (室温低于10℃) 时，请按 3秒以上，启动「强暖」烘干功能，指示灯开始闪烁。【P11页】
- 仅温度等级「高」进行时可启动。
- 强暖模式有3个等级，启动时，自动进入强暖等级中，按 或 可以在3个等级之间调节。
- 在强暖等级为「低」的状态下按 ，返回温度等级「高」。

### 节电 (便座·温水温度)

芯片会记忆便座的使用情况，在不使用的时段会自动降低便座和温水的温度，达到节电的目的。

按 时

- 节电指示灯亮灯。
- 在不太使用的时段使用节电状态下的便座时...
  - 冬季的夜间等时候，刚坐上时会觉得有些冷，但便座在1~2分钟内即变暖，温水也会在3~5分钟内变暖。
- 想停止节电功能时...请再次按
- 节电指示灯熄灭
- 自动返回到预先设定好的便座温度和温水温度。  
(加热所需时间：便座1~2分钟，温水3~5分钟)

### 8小时停 (便座·温水温度)

便座和温水加热器的电源被断开，达到节电的目的。

- 请在外出或就寝时使用。
- 在节电状态下也能设置。

按 2秒以上

- 8小时停指示灯亮灯。
- 温水温度指示灯、便座温度指示灯熄灭。

在8小时停的状态下着座时...

- 便座温度：着座的同时开始通电。加热到所需温度约需5~7分钟。(视室温而定)
- 温水温度：着座的同时开始通电。加热到所需温度约需5~7分钟。(视水温而定)

- 着座时便座温度指示灯、温水温度指示灯亮灯。
- 离座后返回到8小时停模式，温水加热器和便座断电。

想停止8小时停的功能时...

请再次按

- 8小时停指示灯熄灭。

### 温水温度

- 重复按 ，温水温度指示灯按下图顺序切换。
- 即使在非冲洗状态下按 ，温度也会改变。(非冲洗状态时也能根据个人喜好设定温度)

温度等级分为3档  
(指示灯亮灯)

低 高 低 高 低 高 低 高  
「关」 「低」 「中」 「高」  
约35℃ 约36.5℃ 约38℃

「关」的时候转为自来水温。

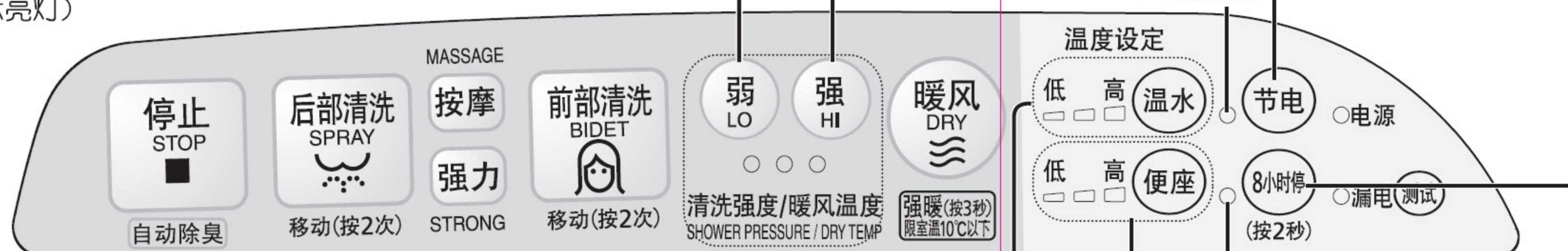
### 便座温度

- 重复按 ，便座温度指示灯按下图顺序切换。

温度等级分为3档  
(指示灯亮灯)

低 高 低 高 低 高 低 高  
「关」 「低」 「中」 「高」  
约34℃ 约38℃ 约40℃

「关」的时候转为室温。



(插图中的■表示亮灯)

#### 提示

- 电源插头拔下、停电或是按下测试按钮时，“洗净强度”、“便座温度”、“温水温度”、“节电”、“8小时停”均为「关」的状态，请插好插头后再设定。

使用

● 节约用电 (节电 / 8小时停)  
● 调节方法 (清洗强度 / 暖风温度 / 温水温度 / 便座温度)



# 日常保养 (一)

## 便器水箱、本体等的日常清洁



**警告**

请勿将水或清洁剂等泼洒在本体，本体底部或电源的插上。



禁止浸水

会造成触电、短路、引起火灾。

**1** 用湿布擦拭(拧干)  
(请勿用水淋洗)

**2** 难清洁的污渍  
可用稀释过的中性清洗剂来擦拭。

### 提示

- 请认真擦拭结露后的便器水箱。
- 梅雨季节或冬季使用暖气时产生的结露若不及时除去，会弄湿地板、墙壁而发霉。需进行擦拭或换气。



### 保养时的 注意事项

- 将软布浸湿，充分拧干后进行擦拭。用干布擦可能会划伤产品。
- 清洗便器时请勿将洁厕剂沾到本体上。另外，洁厕剂挥发的气体有可能会伤害本体，请尽量用较短时间清洁便器。
- 酸性或碱性的洗涤剂均对本体内的金属部分有腐蚀作用，可能会引起故障，请勿使用。
- 含有粉末或研磨剂的洗涤剂会对本体外壳或座圈造成伤害，请勿使用。

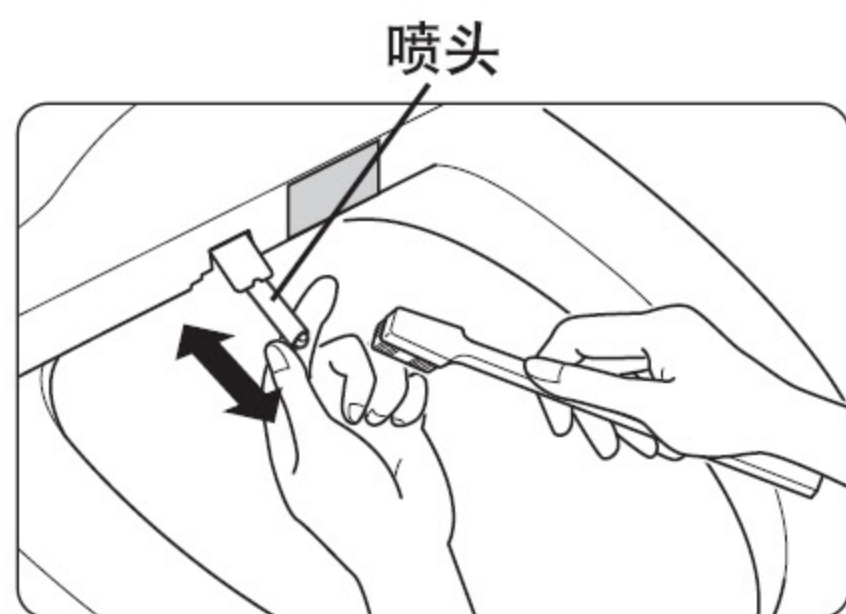
## 喷头的清洁(每周一次)

**1** 打开便盖、便座  
按下本体操作部的

臀部冲洗喷头伸出  
(喷头中流出洗净水)



**2** 手持喷头，  
用牙刷等  
工具轻轻  
擦洗

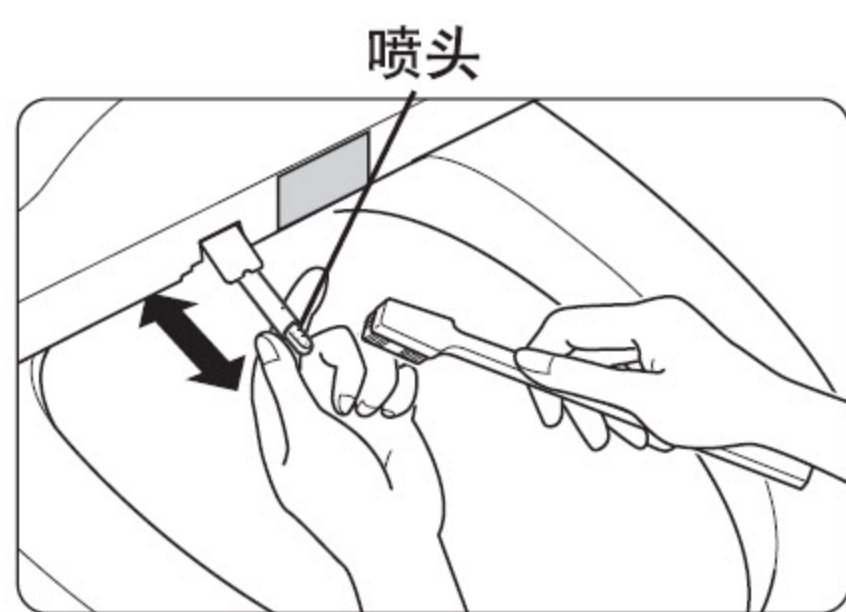


**3** 按下本体操作部的

女性专用冲洗喷头伸出。  
(喷头中流出洗净水)



**4** 手持喷头，  
用牙刷等  
工具轻轻  
擦洗



**5** 再按一次

喷头收回。  
(喷头中继续流出洗净水，持续约3秒后停止)



### 保养时的 注意事项

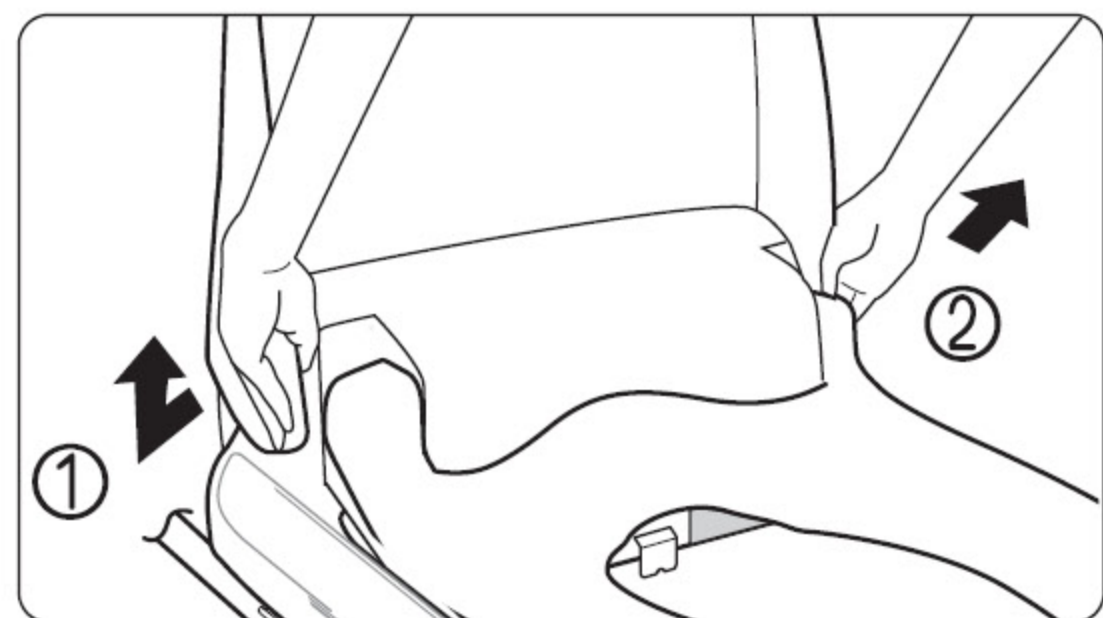
- 请注意勿将喷头弄弯。
- 请勿用手将喷头强行拉出，否则会引起故障。如不小心拉出，则须将电源插头拔出，30秒钟过后重新插上。
- 清洗时，喷头伸出的状态将持续3分钟，3分钟后喷头收回。

## 便盖的清洁(每周一次)

**1** 清洁之前请将电源插头  
从插座中拔出

**2** 卸下便盖  
将便盖立起来

- ① 将便盖左侧撑开取出
- ② 将便盖从本体的右轴上卸下



**3** 拭去便盖上的污渍

**4** 装回便盖

- ① 将便盖插入本体右轴
- ② 将便盖轴插入本体左侧孔中  
(若安装不正确，便盖将无法正合)



**5** 将电源插头插回到插座中

日常保养

必要的时候



# 日常保养 (二)

请不要忘了定期清洁除臭过滤网。

## 本体底部的清洁(每周一次)

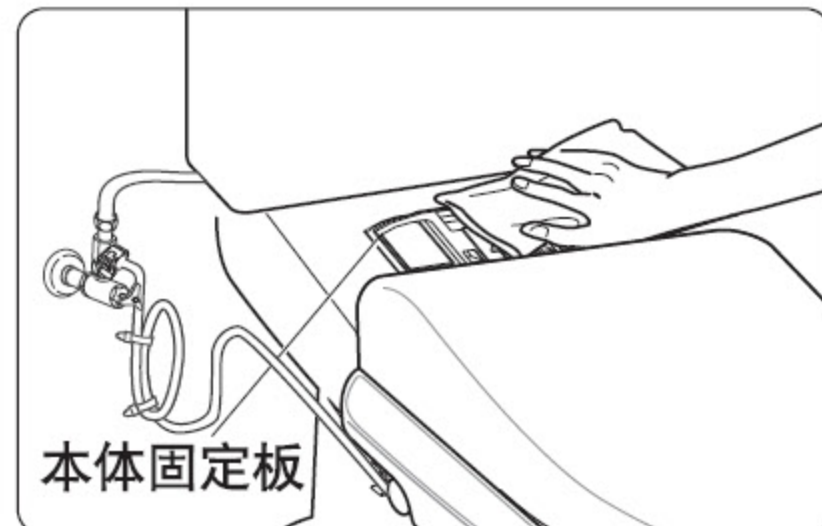
### 1 清洁前拔掉电源插头

2



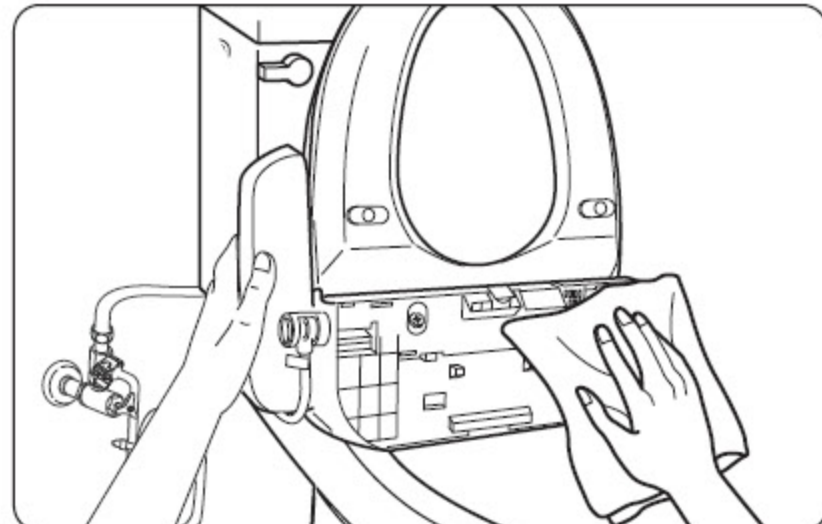
将本体卸下，放在便器上  
按住右侧的本体装卸按钮，并握住本体两边向前上方轻轻拉出，本体从便器上脱开后，向身体一侧移动。

3



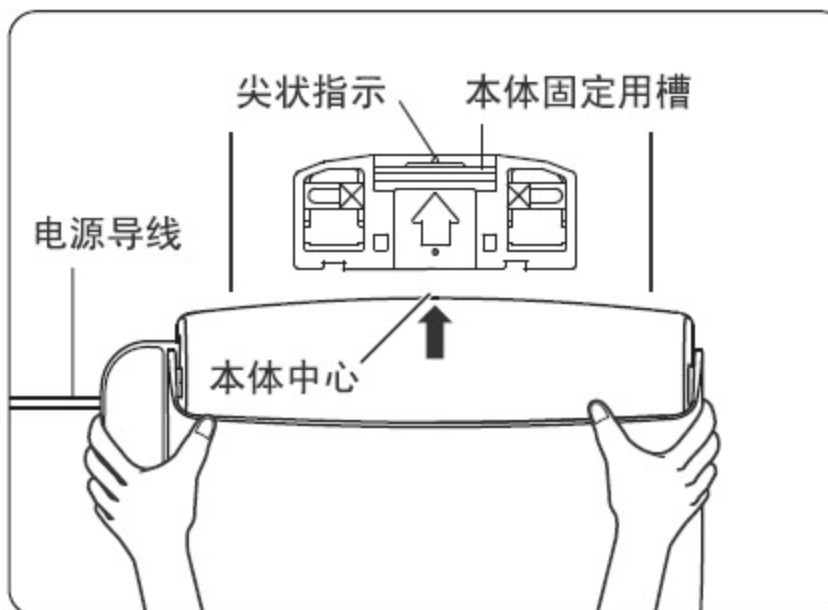
拭去被遮住部分的污渍  
● 将浸水后的软布充分拧干后再擦拭。

4



清洁本体底部  
● 将本体立在便器上，拭去本体底部的污垢。  
● 方位指示灯部的清洁，请使用干燥的牙刷，请不要将水淋到指示灯部位。

5

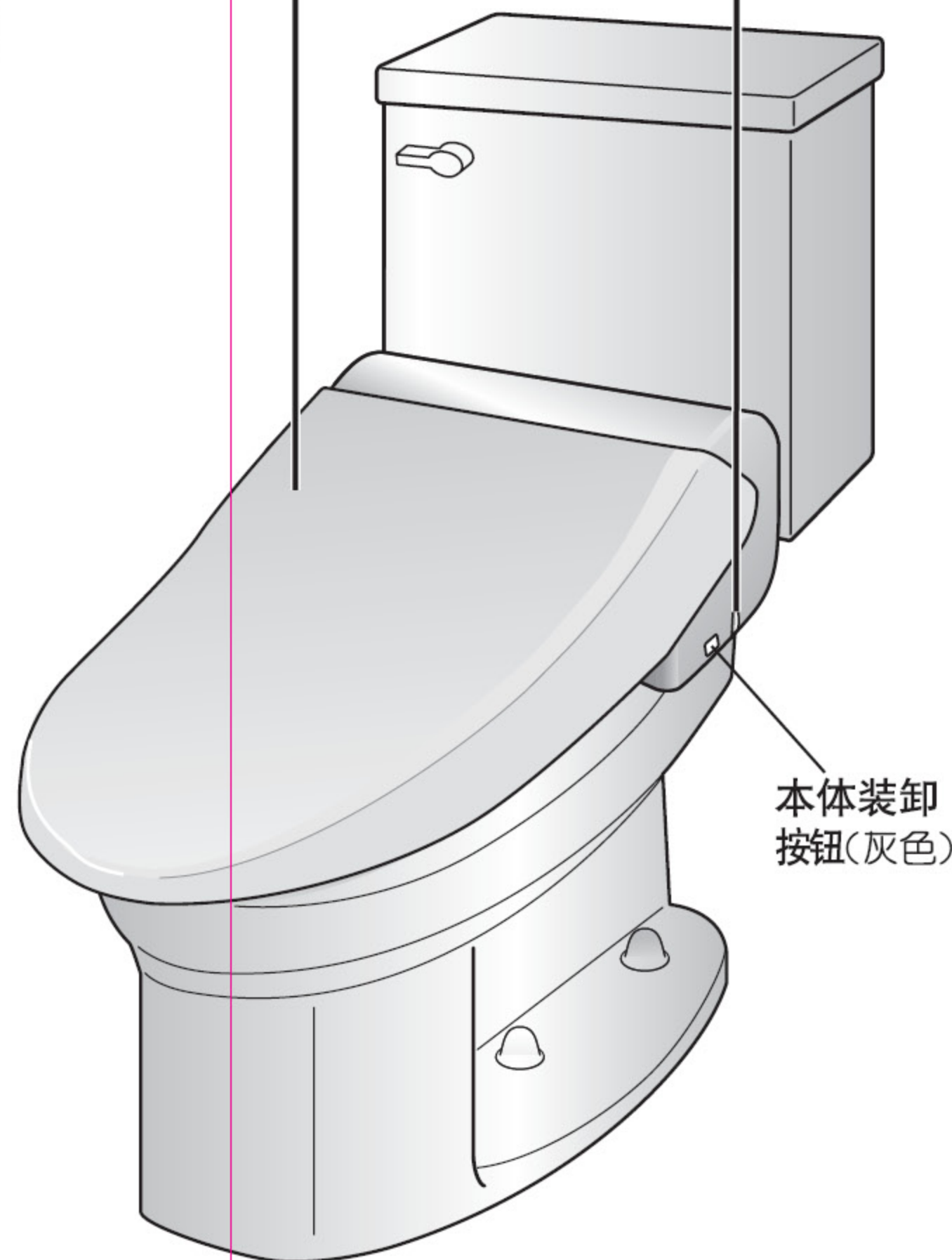


- 请注意勿将导线卡入到本体和便器之间。
- 轻轻上抬本体，确认本体是否可靠固定。

### 6 将电源插头插回到插座中。

## 本体的安装

将本体中心对准尖状指示  
将本体靠近身体这一侧稍稍上抬，“喀”的一声插入。

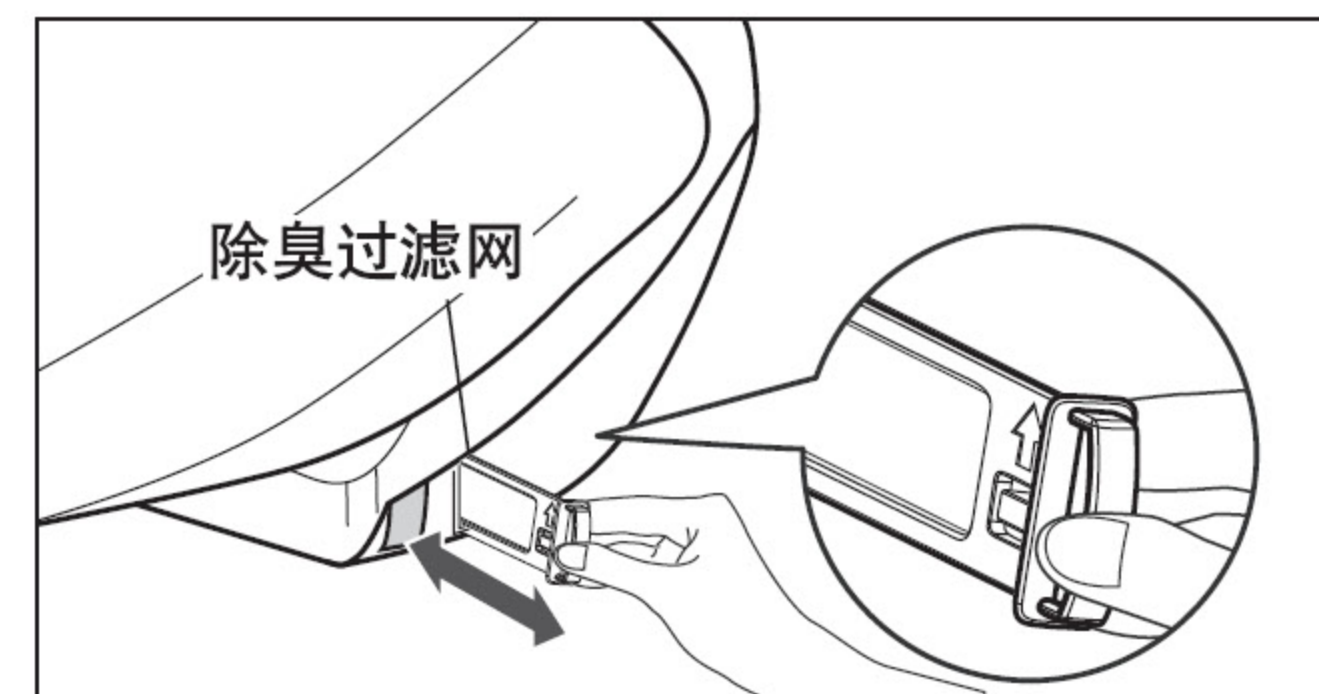


## 除臭过滤网的清洁(每月一次)

(仅DL-SJ30HC适用)

如果有灰尘堵塞，除臭效果会变差。

### 1 取出除臭过滤网



### 2 用干燥的牙刷等工具除去灰尘，或用水冲洗

- 用水冲洗后须晾干后再使用。

### 3 在除臭过滤网上箭头刻印向上的状态下将过滤网插回到原处。

## 提示

除臭剂置于本体内部，无需更换。

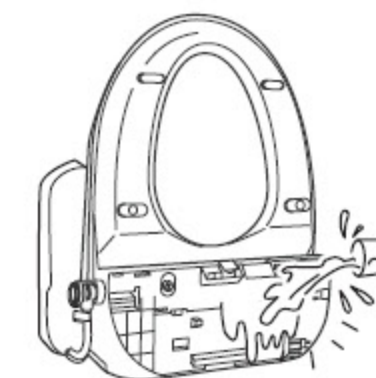


警告

请勿将水或清洗剂等泼洒在本体、本体底部上



禁止浸水



会造成触电或短路，引起火灾。

## 提示

- 除臭过滤网及除臭剂无需更换。

## 要求

- 将本体朝跟前移动(上述2)或将本体立起(上述4)时，请注意勿向进水软管施加蛮力。
- 请勿将本体倒置。
- 将本体安装回便器时，可能会有一些松动，这是由于采用了本体可从便器上脱卸的结构，并非故障。

日常保养

必要的时候



# 预防冻结 · 长期不使用时

为防止本体内的水发生冻结，或长期不使用时，请将水放掉。

## ■ 下述情况时请把水放掉

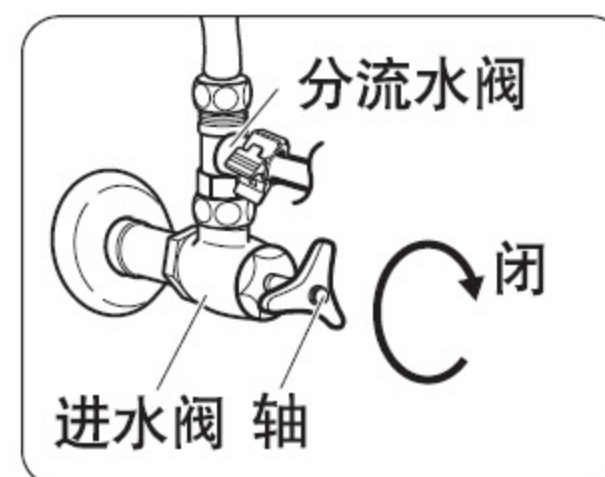
- 寒冷地区本体内的水可能冻结时……不放水会造成冻结、漏水。
  - 长期(1周以上)不使用时……不放水可能会因残水变质导致皮肤发炎等。
- ※别墅等不长期使用的情况下，也请放出残留水。

### 蓄水式

#### 1 拔下电源插头

- 如不拔下可能引起故障

#### 2 用一字螺丝刀或扳手完全关闭进水阀，使进水停止。



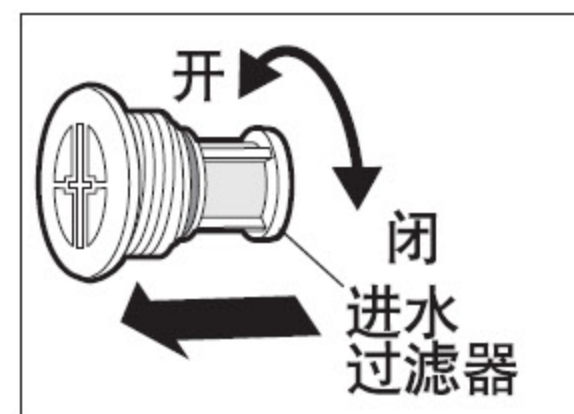
#### 3 转动便器水箱的冲水手柄

- 放掉便器水箱中的水，确认进水停止。

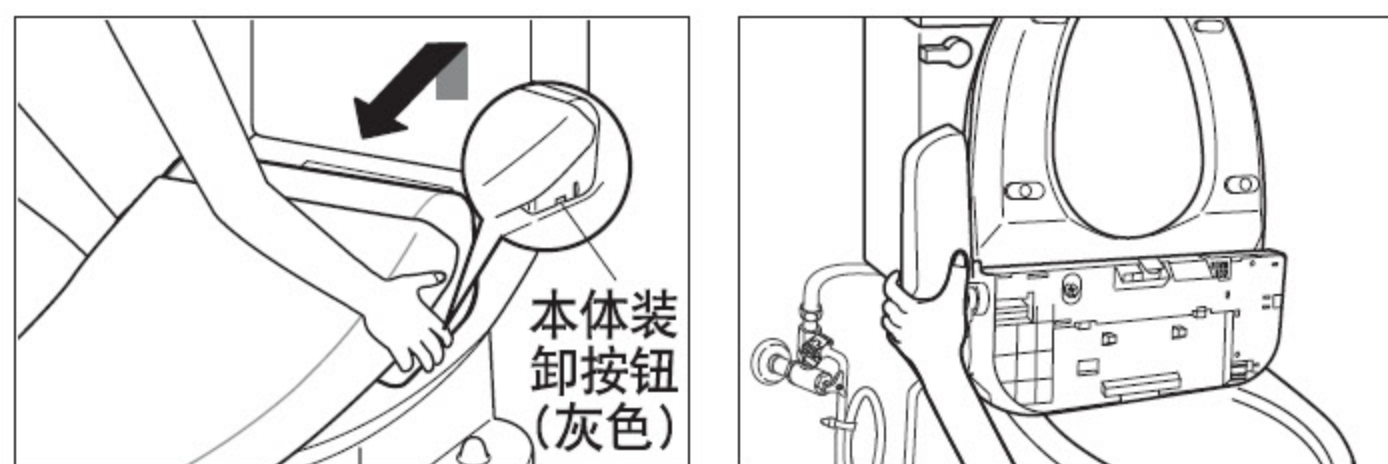
#### 4 用水桶等盛接 用一字或十字螺丝刀拧松进水过滤器并取出

(卫生间较狭窄、螺丝刀伸不进时，按步骤5取下本体后再拧出进水过滤器。)

- 本体内有水流出。
- 进水过滤器上有污垢时，请用牙刷刷洗。

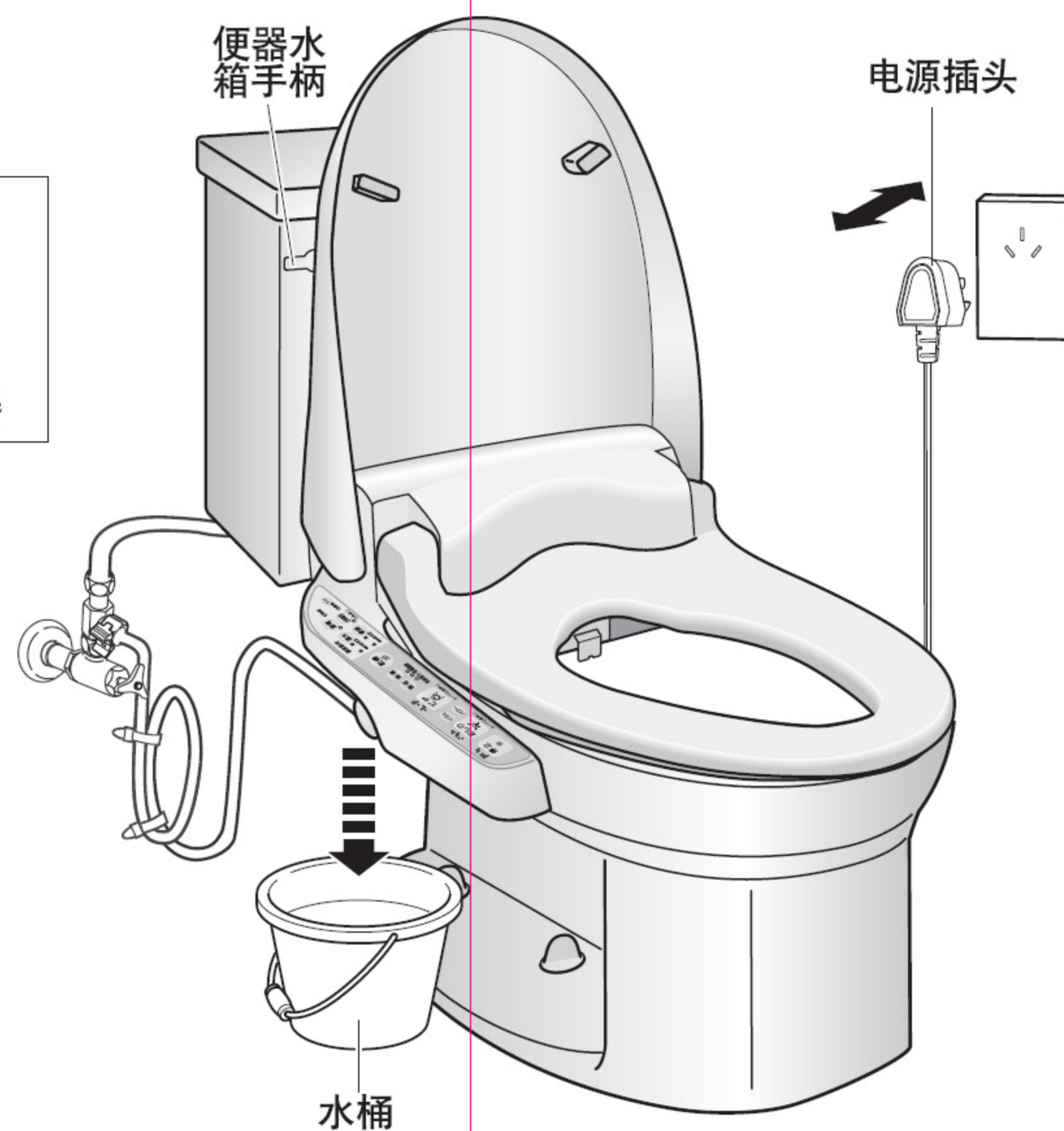
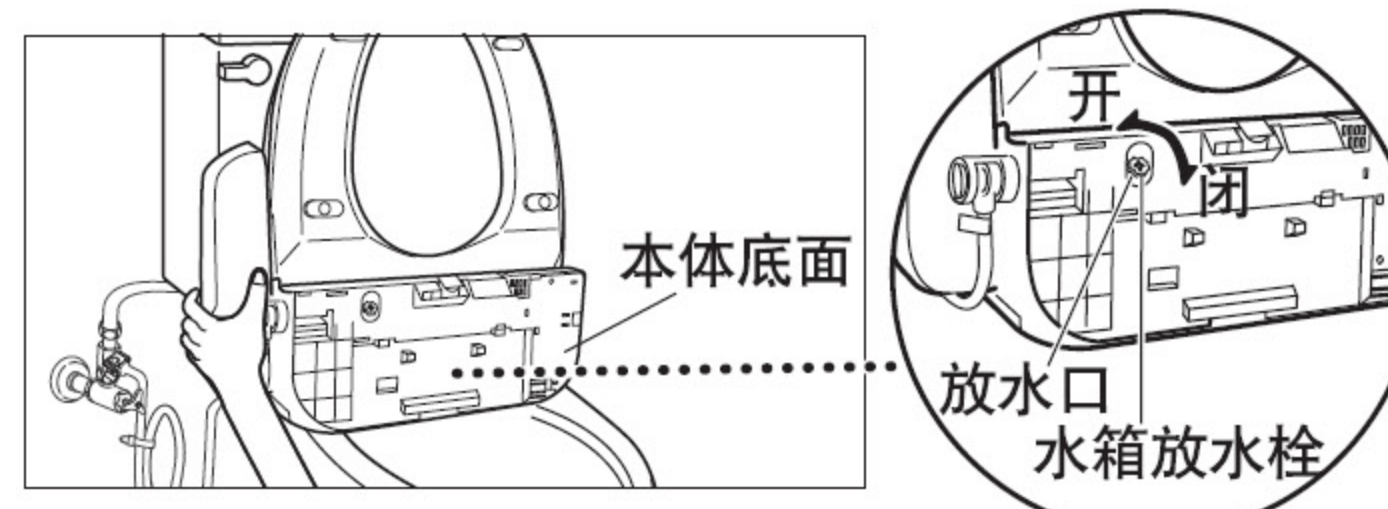


#### 5 按住本体装卸按钮，握住本体两边轻轻上提并向前拉出，将本体立于便器上。



#### 6 用十字螺丝刀将位于本体底部的水箱放水栓向「开」侧转动并取出，再将本体底面朝下。

- 请注意勿使水箱放水栓落于便器中。



#### 提示

进水过滤器没有完全关闭会引起漏水。

#### 要求

请将水排入便器内。

#### 7 水放完后，将水箱放水栓朝「闭」的方向拧紧，将进水过滤器装回原位，将本体回复到原来的位置。

● 预防冻结 · 长期不使用时

必要的时候

## ■ 水放掉后想再使用时

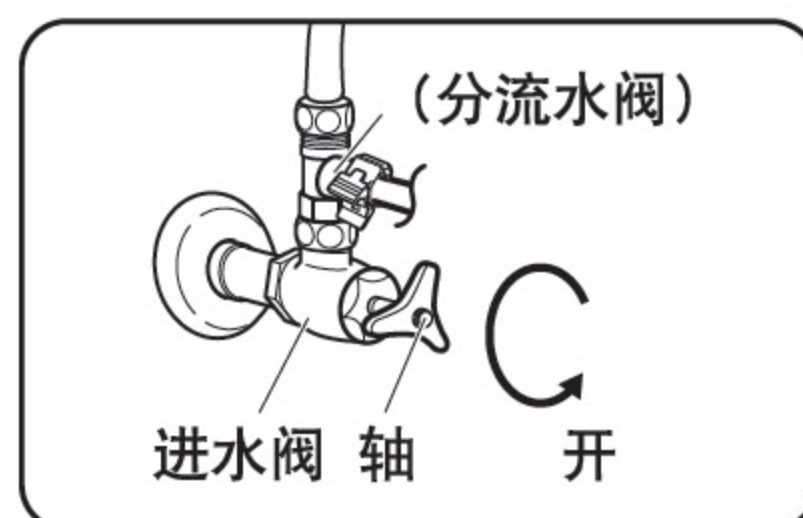
按照【P.20页】的方法，确认是否能够正确动作。



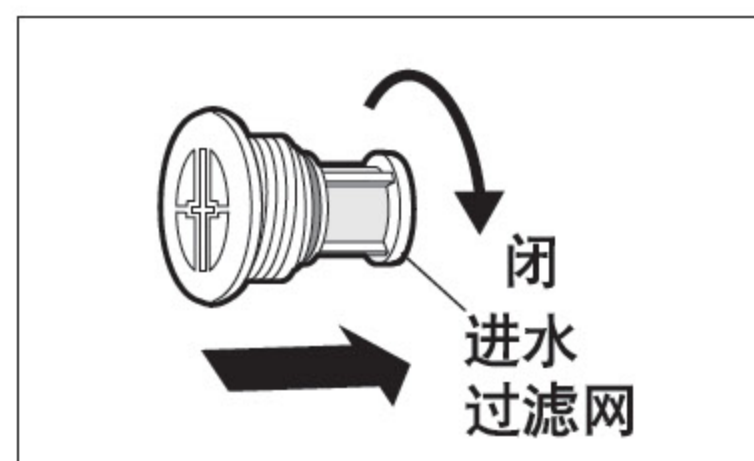
# 再使用时

放水后再次使用时，请按照右边的步骤进行操作。

## 1 打开进水阀，使水进入



- 将进水阀的轴向「开」侧转动。
- 打开至原有的开度状态。
- 确认进水过滤器确实无水漏出。
- 如有漏水，请将进水过滤器切实拧紧。




## 2 请在便座下方铺上塑料薄膜等

为了防止水的飞溅

## 3 插上电源插头

- 若本体电源指示灯未亮，或漏电指示灯点灯时，请重插电源插头。
- 本体电源指示灯闪烁10秒后，转为常亮状态。

## 4 按住便座左后部的同时，按下 或

- 着座开关开始动作。
- 除臭开始。(有运转音)(仅DL-SJ30HC适用)
- 清洗强度指示灯亮灯，约1分钟后洗净水喷出。
- 从塑料薄膜上俯视，确认洗净水是否正常喷出。
- 确认后按下  键使其停止。
- 有清洗喷头的水流出。

## 5 除去塑料薄膜

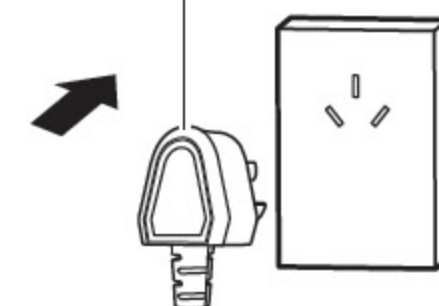
## 6 按住便座左后部，同时按下 键，确认是否有暖风吹出。(DL-SJ10HC除外)

- 确认后，按下  键使其停止。

## 7 按下 和 ，约5分钟后坐下，确认便座和温水的温度。

【 12、13页】

电源插头



再使用时

必要的时候

要求

- 温水温度指示灯「高」和「低」同时闪烁时这是防止温水水箱空烧的警告提示。此时，请确认进水阀是否开启，并等待4~10分钟。然后重插电源插头，若电源指示灯亮灯则进行上述4~7的步骤。

提示

- 冲洗完毕后，喷头周围会有水流入便器，这是清洗喷头的水等，并非故障。



# 定期点检

为确保产品正确动作，请进行点检和确认。

## ■漏电保护器的点检… 每月1～2次(用户自行点检)

若放任不管，可能因漏电保护器失效而造成触电。

### 1 按下测试按钮

- 确认漏电指示灯是否亮灯。

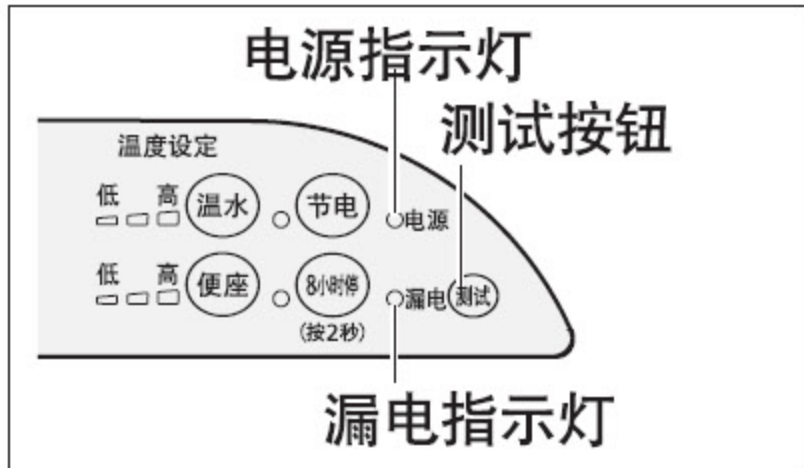
### 2 拔下电源插头

- 确认漏电指示灯是否熄灭。

### 3 插上电源插头

- 本体的电源指示灯闪烁约10秒钟后，转为常亮。

非点检时，请勿按下测试按钮。



## ■配管、本体周围的点检… 每月1～2次(用户自行点检)

若放任不管，会造成漏水。

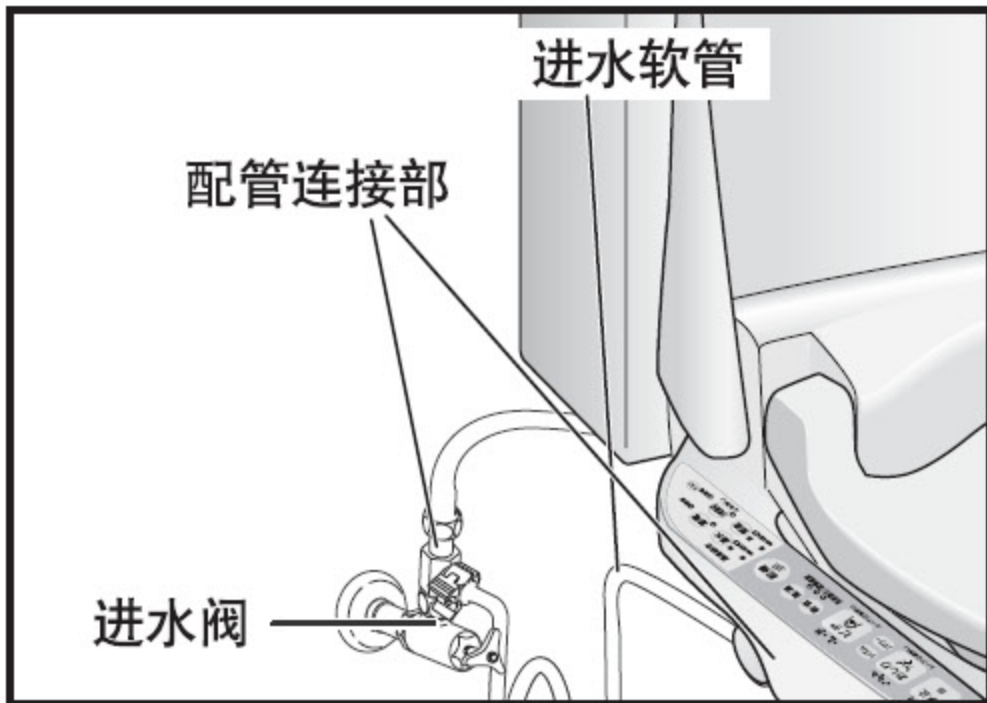
### 1 确认是否有松开、刮伤、破损的地方。

- 确认配管连接部是否松开，进水软管是否有刮伤或破损。

### 2 确认是否有漏水

- 确认进水软管和本体周围有无漏水。

发生异常情况时，请立即拔下电源插头并关闭进水阀。然后与安装店或销售店联系。



## ■定期点检… 每5年(委托专业人员)

请委托购买商店或安装店进行点检。对于使用时间较长的产品，即使在使用上没有故障，也需要进行定期点检，以确保安全。

# Q&A (常见问题)

Q(问题)	A(回答)	参照页
从便座上起身时，喷头周围会有水流入便器吗？	本体下面会有水流入便器，这是清洁喷头的水，不是故障。	11
冲洗时，水不能冲到正确部位，便座的后部却被喷湿了？	是因为坐得太靠前了，请稍微往后坐一点。	—
便器和便座的空隙处(前方)有尿液飞溅吗？	请对准便器内排泄。	—
刚座上去有点冷，许久才会变热吗	①节电按钮是否打开着？ 在每个不着座的时间段上，加热便座的设定温度会自动下降进行节电，着座时有时会感到冷。	13
	②是否已设定了8小时停定时？ 由于切断了向便座的通电，便座就变冷了。	13
想换新的或搬家时，能否给予安装？	请和您所购买的商店联系。	—
温水是否会中途变冷？	本体温水水箱的容量约为0.85L。使用中档的清洗强度的话，约50秒后变冷水。停止冲洗，约等待5～7分钟，水温会变热。	10
温水不能喷出了？	①是否使用了便座罩？这有可能使便座的着座开关不动作，请拆除便座罩再使用。	—
	②进水阀是否关小了？ 请将进水阀适当打开一点。	20
安装后，冲洗水怎么没有出来？	①水管总阀是否关闭？请打开水管总阀。 ②将进水阀向「开」侧调节。 ③出厂时，本体水箱是空的，只需在着座状态下，按下冲洗按钮后等待1分钟，便会有水喷出。	安装说明书
	④水压是否充分？公寓的顶层有可能水压较低。	—
坐在便座上时怎么会有晃动？	有可能是固定螺栓松开了，请拧紧后重新确认。另外，由于本产品采用了本体可从便器上脱卸的结构，即使拧紧后也可能会有少许晃动，这属正常现象。	安装说明书
温水温度指示灯的「高」和「低」会同时闪烁？	这是防止温水水箱空烧的警告提示。此时，请确认进水阀是否开启，并等待4～10分钟。然后重插电源插头，确认亮灯情况。	20
电源插入时电源指示灯会闪烁？	会闪烁大约10秒钟，然后变成常亮。不是故障。	8、10、20、22

● Q & A (常见问题)  
● 定期点检

必要的时候



# 故障判断

在委托修理前，请进行确认。

在委托修理前，请按此表进行确认。

进行以下处理后仍不能修好，或出现此表以外的现象，请于购买商店联系。

故障现象	检查部位・原因・对策	参照页
电源指示灯不亮	<ul style="list-style-type: none"><li>● 本体操作部的漏电指示灯是否亮了？ → 重插电源插头。</li></ul>	22
着座后，按本体操作部的按钮不能动作（臀部冲洗、女性专用冲洗按钮等）	<ul style="list-style-type: none"><li>● 是否坐在便座的前端部（着座开关未动作） → 着座时请从便座的中央部稍微往后坐一点。</li><li>● 本体便座是否和便器偏位？ → 纠正偏位，将本体安装螺栓拧紧，不松动。</li></ul>	— —
便座太冷 温水温度低 （出冷水）	<ul style="list-style-type: none"><li>● 便座温度指示灯或温水温度指示灯是否熄灭？ → 请按温度调节按钮调到您所需温度。</li><li>● 8小时停指示灯是否点亮？</li><li>● 节电指示灯是否点亮？</li></ul>	12、13 13 13
冲洗出水不畅 （不出水）	<ul style="list-style-type: none"><li>● 总阀、分流水阀或进水阀等是否关闭？ → 请将总阀分流水阀或进水阀的轴向开侧转动。</li><li>● 喷头上是否有水垢堵塞？ → 请用牙刷清洁喷头。</li><li>● 进水过滤网是否堵塞？ → 按照第18页的步骤取出进水过滤网，并用牙刷清洗。</li></ul>	20 15 18
不能充分除臭 （仅DL-SJ30HC适用）	<ul style="list-style-type: none"><li>● 除臭过滤网是否堵塞？ → 用干燥的牙刷清洁除臭过滤网。</li></ul>	17

出现以下情况时，请务必与购买商店联系

- 电源插头重插后，电源指示灯仍不亮。
- 电源插头重插后，电源、便座温度指示灯始终在闪烁。
- 暖风烘干出风口不出暖风。
- 发生冒烟、或声音异常时。（请拔掉电源插头）

对于使用时间较长的产品，即使在使用上没有故障，也需要进行定期点检，以确保安全。

故障判断

必要的时候



# 保修和售后服务

关于修理・使用・购买等  
事项的洽谈  
请与销售店联系

## 迁居等原因引起麻烦时

- 修理请与特约维修点或销售店的维修部联络!
- 使用方法・购买时的咨询等请与售后服务部门联络!

## ■保修证(另附)

在保修证上正确填写购买日・销售店等必须  
记入的内容。仔细阅读后请妥善保管。

保修期限: 购买之日起, 整机保修一年

## ■维修用功能部件的保留期限

本公司对温水冲洗便座的维修用功能部件,  
自停止制造后保留5年。

## 委托修理时

根据23~25页内容确认后, 仍无法修理时,  
请拔下插头, 与购买商店联系。

- 保修期内  
根据保修证的规定, 上门修理。
- 超出保修期时  
对于修理后仍可使用的产品, 按您的要求进行修理。  
修理费用参照以下内容。

- 修理费用的构成  
修理费用的构成包括技术费、零件费和上门费构成。

- 技术费** 包括判断・故障部位的修理以及部品更换・  
调整・修理完毕后的检查作业费用。
- 零件费** 修理时使用的零件以及辅助材料费用。
- 上门费** 根据客户的要求, 派遣维修技术人员到达  
维修产品所在地的费用。

希望联络的内容	
产品名称	温水冲洗便座
型 号	
购买日期	年 月 日
故障情况	(尽可能具体)

关于咨询时所留的个人信息  
为确认顾客的咨询或报修是否已处理,  
我们需用到顾客的个人信息及咨询内  
容, 并留下纪录。而且, 我们会妥善  
保管个人信息, 除委托修理或有正当  
理由以外, 不会提供给第三方。若有  
疑问请联系咨询处。

● 保修和售后服务

必要的时候